IV

(Akti, sprejeti pred 1. decembrom 2009 v skladu s Pogodbo ES, Pogodbo EU in Pogodbo Euratom)

SKLEP SVETA

z dne 30. novembra 2009

o spremembah Sklepa Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko konvencijo iz leta 1990, o spremembah Finančne uredbe o stroških postavitve in delovanja za tehnični podporni del schengenskega informacijskega sistema (C.SIS)

(2010/32/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju določb členov 92, 92A in 119 Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (Schengenska konvencija iz leta 1990) [1],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Schengenska konvencija iz leta 1990 določa, da stroški postavitve in delovanja C.SIS, vključno s stroški širokega omrežja, ki povezuje nacionalne dele schengenskega informacijskega sistema (SIS) s C.SIS, in stroški njegovega šifriranja, bremenijo vse pogodbenice.

(2) Finančne obveznosti, ki izhajajo iz postavitve in delovanja C.SIS, so urejene v posebni finančni uredbi, kakor je bila spremenjena s Sklepom schengenskega Izvršnega odbora z dne 15. decembra 1997 o spremembah finančne uredbe o C.SIS [2] (v nadaljnjem besedilu: „Finančna uredba o C.SIS“).

(3) V zvezi s komunikacijsko infrastrukturo za schengensko okolje je bil namestnik generalnega sekretarja Sveta s Sklepom Sveta 1999/870/ES [3] in Sklepom 2007/149/ES [4] pooblaščen, da v sklopu vključitve schengenskega pravnega reda v okvir Evropske unije deluje kot predstavnik nekaterih držav članic pri sklepanju in upravljanju pogodb v zvezi s postavitvijo in delovanjem komunikacijske infrastrukture za schengensko okolje, „Sisnet“, pred prehodom na komunikacijsko infrastrukturo, za katero bo odgovorna Evropska unija.

(4) Finančne obveznosti, ki izhajajo iz postavitve in delovanja komunikacijske infrastrukture za schengensko okolje v okviru teh pogodb, ureja posebna finančna uredba, vzpostavljena s Sklepom Sveta 2000/265/ES [5].

(5) Finančna uredba o C.SIS in finančna uredba o SISNET se na podlagi Sklepa Sveta 2000/777/ES [6] uporabljata na Danskem, Finskem in Švedskem ter v Islandiji in na Norveškem, na podlagi Sklepa Sveta 2007/471/ES [7] v Češki republiki, Estoniji, Latviji, Litvi, Madžarski, Malti, Poljski, Sloveniji in Slovaški republiki, na podlagi Sklepa Sveta 2008/421/ES [8] pa tudi v Švici. Bolgarija, Romunija in Lihtenštajn se prav tako pridružujejo določbam teh finančnih uredb, in sicer od datumov, ki jih bo Svet določil v skladu s členom 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 oziroma v skladu s členom 10 Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda.

(6) Upravljanje tehničnega podpornega dela in širokega omrežja, ki ga povezuje z nacionalnimi deli SIS, in njegovega šifriranja, s strani istega organa, vključno z vsemi finančnimi obveznostmi, ki izhajajo iz njihove postavitve in delovanja, bi morale zagotoviti nemoteno delovanje postopkov, sinergije in zmanjšanje naporov.

[1] UL L 239, 22.9.2000, str. 19.
[2] UL L 239, 22.9.2000, str. 444.
[3] UL L 337, 30.12.1999, str. 41.
[4] UL L 66, 6.3.2007, str. 19.
[5] UL L 85, 6.4.2000, str. 12.
[6] UL L 309, 9.12.2000, str. 24.
[7] UL L 179, 7.7.2007, str. 46.
[8] UL L 149, 7.6.2008, str. 74.

(7) Tehnični podporni del trenutno upravlja šifriranje omrežja, ki povezuje nacionalne dele s tehničnim podpornim delom.

(8) Proračun za tehnični podporni del SIS v Strasbourgu bi moral zato vključevati proračun za široko omrežje, ki povezuje nacionalne dele SIS s tehničnim podpornim delom, ter za njegovo šifriranje, in sicer od datuma, ki ga soglasno določijo predstavniki zadevnih držav članic.

(9) Kar zadeva Islandijo in Norveško, ta sklep predstavlja nadaljnji razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([1]), ki sodijo na področje iz člena 1(G) Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo navedenega sporazuma ([2]).

(10) Kar zadeva Švico, ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([3]), ki sodijo na področje iz člena 1(G) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ([4]) in členom 3 Sklepa Sveta 2008/149/PNZ ([5]).

(11) Kar zadeva Lihtenštajn, ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola, podpisanega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu, ki sodijo na področje iz člena 1(G) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/261/ES ([6]) in členom 3 Sklepa Sveta 2008/262/PNZ ([7]).

(12) Združeno kraljestvo se pridružuje temu sklepu v skladu s členom 5 Protokola o vključitvi schengenskega pravnega reda v okvir Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ter s členom 8(2) Sklepa Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ([8]).

(13) Irska se pridružuje temu sklepu v skladu s členom 5 Protokola o vključitvi schengenskega pravnega reda v okvir Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ter s členom 6(2) Sklepa Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ([9]).

(14) Kar zadeva Republiko Ciper, ta sklep predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu ali je z njim drugače povezan v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003.

(15) Ta sklep predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu ali je z njim drugače povezan v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 –

SKLENIL:

Člen 1

Sklep Izvršnega odbora, ustanovljen s Schengensko konvencijo iz leta 1990, o spremembah Finančne uredbe o stroških postavitve in delovanja za tehnični podporni del schengenskega informacijskega sistema (C.SIS), se spremeni kakor sledi:

(a) naslov finančne uredbe o C.SIS se glasi:

„FINANČNA UREDBA O POSTAVITVI IN DELOVANJU SCHENGENSKEGA C.SIS IN ŠIROKEM OMREŽJU, KI POVEZUJE NACIONALNE DELE SIS S TEHNIČNIM PODPORNIM DELOM, VKLJUČNO Z NJEGOVIM ŠIFRIRANJEM“;

(b) prvi odstavek naslova I se glasi:

„Proračun za tehnični podporni del schengenskega informacijskega sistema v Strasbourgu, vključno s širokim omrežjem, ki povezuje nacionalne dele schengenskega informacijskega sistema s tehničnim podpornim delom, tudi z njegovim šifriranjem, kot je določeno v členih 92, 92A in 119 schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985, (v nadaljnjem besedilu: ‚C.SIS‘), sestoji iz:“.

([1]) UL L 176, 10.7.1999, str. 36.
([2]) UL L 176, 10.7.1999, str. 31.
([3]) UL L 53, 27.2.2008, str. 52.
([4]) Sklep Sveta z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).
([5]) Sklep Sveta z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske unije (UL L 53, 27.2.2008, str. 50).
([6]) UL L 83, 26.3.2008, str. 3.
([7]) UL L 83, 26.3.2008, str. 5.
([8]) UL L 131, 1.6.2000, str. 43.
([9]) UL L 64, 7.3.2002, str. 20.

Člen 2

Ta sklep začne veljati z dnem njegovega sprejetja. Uporablja se od datuma, ki ga soglasno določijo predstavniki zadevnih držav članic.

Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. novembra 2009

Za Svet
Predsednica
B. ASK